



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



5587/12

(OR. en)

PRESSE 17
PR CO 2

PRESSEMEDDELELSE

3141. samling i Rådet

Økonomi og finans

Bruxelles, den 24. januar 2012

Formand

Margrethe VESTAGER
Danmarks økonomi- og indenrigsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

5587/12

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet ajourførte sin holdning til et udkast til forordning om **over-the-counter-derivater** med henblik på at afslutte forhandlingerne med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen.*

I udkastet til forordning opfordres der til clearing af OTC-derivatkontrakter gennem centrale modparter for at mindske markedsrisikoen og indberetning af alle derivativkontrakter til transaktionsregistre (dvs. centrale datacentre) for at øge gennemsigtigheden.

*Rådet vedtog en afgørelse, der anser de foranstaltninger, som **Ungarn** har truffet for at korrigere sit **uforholdsmæssigt store underskud**, for at være utilstrækkelige.*

I en henstilling til Ungarn fra juli 2009 fastsatte Rådet 2011 som målåret for at nedbringe underskuddet til under 3 % af BNP, EU's referenceværdi for offentlige underskud. Ungarn nåede formelt dette mål i 2011, men det skyldtes i vidt omfang engangsindtægter på over 10 % af BNP, navnlig i forbindelse med overførsel af pensionsaktiver til staten. Rådet fandt derfor ikke, at det var en strukturel og holdbar korrektion af underskuddet, og fandt derfor, at Ungarn ikke har fulgt dets henstillinger.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DERIVATIVER - KRAV TIL CLEARING OG INDBERETNING	6
ØKONOMISK STYRING - ANDEN PAKKE	8
FORMANDSKABETS ARBEJDSPROGRAM.....	10
DET EUROPÆISKE SEMESTER - ÅRLIG VÆKSTUNDERSØGELSE	11
OPFØLGNING AF G20-MØDET MELLEM FINANSMINISTRENE STEDFORTRÆDERE	12
PROCEDURE I FORBINDELSE MED UFORHOLDSMÆSSIGT STORE UNDERSKUD	13
STABILITETS- OG VÆKSTPAGTEN - REVIDERET ADFÆRDSKODEKS	14
MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING.....	15

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Elafgift - Sverige -Husholdninger og tjenesteydere i de nordlige områder	16
– Revisionsrettens særberetning - e-forvaltningsprojekter	16

UDNÆVNELSER

– Revisionsretten	16
– Det Rådgivende Organ for Statistisk Styling på Europæisk Plan.....	17

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Belgien:

Steven VANACKERE

Vicepremierminister samt finansminister og minister for institutionelle reformer

Bulgarien:

Simeon DJANKOV

Vicepremierminister og finansminister

Den Tjekkiske Republik:

Miroslav KALOUSEK

Finansminister

Danmark:

Margrethe VESTAGER

Økonomi- og indenrigsminister

Tyskland:

Wolfgang SCHÄUBLE

Forbundsfinansminister

Estland:

Jürgen LIGI

Finansminister

Irland:

Michael NOONAN

Finansminister

Grækenland:

Theodoros N. SOTIROPOULOS

Fast repræsentant

Spanien:

Luis DE GUINDOS JURADO

Minister for økonomi og konkurrenceevne

Frankrig:

François BAROIN

Økonomi-, finans- og industriminister

Italien:

Mario MONTI

Vittorio GRILLI

Premierminister samt økonomi- og finansminister

Viceminister for økonomi og finans

Cypern:

Kikis KAZAMIAS

Finansminister

Lettland:

Andris VILKS

Finansminister

Litauen:

Raimundas KAROBLIS

Fast repræsentant

Luxembourg:

Luc FRIEDEN

Finansminister

Ungarn:

György MATOLCSY

Økonomiminister

Malta:

Richard CACHIA CARUANA

Fast repræsentant

Nederlandene:

Jan Kees de JAGER

Finansminister

Østrig:

Maria FEKTER

Forbundsfinansminister

Polen:

Jacek ROSTOWSKI

Finansminister

Portugal:

Vitor GASPAS

Finansminister

Rumænien:

Dan-Tudor LAZAR

Statssekretær, Ministeriet for Offentlige Finanser

Slovenien:

Franc KRIŽANIČ

Finansminister

Slovakiet:

Ivan MIKLOŠ

Vicepremierminister og finansminister

Finland:

Jutta URPILAINEN

Vicestatsminister, finansminister

Sverige:

Anders BORG

Finansminister

Det Forenede Kongerige:

George OSBORNE

Finansminister

Kommissionen:

Olli REHN

Næstformand

Michel BARNIER

Medlem

Algirdas ŠEMETA

Medlem

Andre deltagere:

Jörg ASMUSSEN

Medlem af Den Europæiske Centralbanks direktion

Werner HOYER

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Thomas WIESER

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Philippe GUDIN de VALLERIN

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Boris LALOVAC

Vicefinansminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DERIVATIVER - KRAV TIL CLEARING OG INDBERETNING

Rådet tilpassede sin holdning i forhandlingerne med Europa-Parlamentet om et udkast til forordning, der har til formål at øge gennemsigtigheden og reducere risikoen på markedet for over-the-counter¹ (OTC)-derivater.

Det skal sikre, at der hurtigt opnås enighed med Parlamentet, så forordningen kan vedtages ved førstebehandlingen.

I udkastet til forordning opfordres der til:

- at standardiserede² OTC-derivatkontrakter *cleares* gennem centrale modparter (CCP'er)³ for at reducere modpartsrisikoen (dvs. risikoen for, at en af parterne misligholder kontrakten). Formålet er at forebygge misligholdelse fra en markedsdeltagers side, som kan forårsage andre markedsdeltageres sammenbrud og derved bringe hele det finansielle system i fare;
- at alle derivatkontrakter *indberettes* til transaktionsregistre (dvs. centrale datacentre), der skal offentliggøre de samlede positioner pr. derivatklasse og derved give markedsdeltagerne et klarere billede af OTC-derivatmarkedet.

Rådets drøftelser fokuserede på proceduren for godkendelse af CCP'er, navnlig om "hjemlandets", dvs. den medlemsstat, hvor CCP'en er etableret, beføjelser i forhold til tilsynskollegiets⁴ og Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndigheds (ESMA) beføjelser.

¹ Et derivat, der ikke handles på en børs, men i stedet forhandles privat mellem to modparter.

² De, der har opfyldt forud fastsatte kriterier.

³ CCP'er er enheder, som intervenserer mellem de to modparter i en transaktion og derved bliver køber over for hver sælger og sælger over for hver køber.

⁴ Kollegiet består af de kompetente myndigheder, der fører tilsyn med CCP'en, samt de enheder, der kan blive berørt af dens transaktioner.

Den generelle indstilling, som der blev opnået enighed om i oktober, fastslog, at en CCP-godkendelse fra en medlemsstats kompetente myndighed kun kan blokeres ved en negativ udtalelse fra kollegiet støttet af en afstemning i form af "enstemmighed minus en" (dvs. alle kollegiets medlemmer bortset fra myndighederne i "hjemlandet"). For at kunne opnå enighed med Parlamentet, som presser på for at tildele kollegiet og ESMA en stærkere rolle, godkendte Rådet formandskabets forslag, der indfører følgende to nye beskyttelsesforanstaltninger:

- hvis kollegiet har afgivet negativ udtalelse, i form af "enstemmighed minus en", kan "hjemlandet" henvise sagen til ESMA under den bindende mæglingsprocedure.
- hvis et tilstrækkeligt flertal af kollegiet er imod godkendelsen af en CCP, kan dette tilstrækkelige flertal beslutte at henvise sagen til ESMA under den bindende mæglingsprocedure. I Rådets holdning defineres et tilstrækkeligt flertal som to tredjedele af kollegiets medlemmer med højst to stemmer pr. medlemsstat for kollegier, der har til og med 12 medlemmer, og tre stemmer for kollegier over denne størrelse.

Forordningen, der kommer til at gælde fra slutningen af 2012, har til formål at gennemføre de forpligtelser, som G20-leaderne indgik i september 2009.

For yderligere oplysninger se pressemeddelelse [5518/12](#).

ØKONOMISK STYRING - ANDEN PAKKE

Rådet drøftede følgende to udkast til forordninger om økonomisk styring:

- en forordning om øget overvågning og evaluering af udkast til budgetplaner i medlemsstaterne i euroområdet, navnlig de medlemsstater, over for hvilke der er indledt en procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud ([17231/11](#))
- en forordning om skærpet overvågning af de medlemsstater i euroområdet, der oplever alvorlig finansiell uro eller anmoder om finansiell bistand ([17230/11](#))

Kommissionen forelagde denne anden pakke af forslag i november efter vedtagelsen af den såkaldte six-pack med forslag til økonomisk styring¹.

De to forordninger indfører bestemmelser om en skærpet overvågning af landenes budgetpolitikker. Medlemsstaterne skal hvert år inden den 15. oktober forelægge Rådet og Kommissionen deres udkast til budgetplaner for det kommende år. Der skal foretages skærpet overvågning af medlemsstater, over for hvilke der er indledt en procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud, så Kommissionen bedre kan vurdere, om der er en risiko for overskridelse af fristen for korrektion af det uforholdsmæssigt store underskud. Medlemsstater, der er i alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet eller modtager finansiell støtte som forebyggende foranstaltning, vil være under en endnu tættere overvågning end medlemsstater, over for hvilke der er indledt en procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud.

Rådet vurderede de fremskridt, der er gjort i den ad hoc-gruppe, som blev nedsat i december for at arbejde med forslagene. Det drøftede ligeledes to spørgsmål (et vedrørende hvert forslag):

- *Forelæggelse af budgetplaner:* Hvorvidt alle medlemsstaterne i euroområdet skal forelægge Kommissionen og Eurogruppen deres budgetplaner i overvågningsøjemed, eller om det kun gælder dem, over for hvilke der er indledt en procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud. Mens et stort flertal af medlemsstater gik ind for en indberetningspligt for alle medlemsstater, mente et antal lande, at de foreslåede indberetningskrav er for omfattende for de lande, over for hvilke der ikke er indledt en procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud. Rådet konkluderede, at indberetningspligten bør gælde alle medlemsstater. Det anmodede ad hoc-gruppen om at overveje de bekymringer, der er givet udtryk for, samt tidspunktet for indberetningskravene.

¹ Pressemeldelse [16446/11](#).

- *Henstilling om at søge finansiel bistand*: Hvorvidt Rådet skal have beføjelse til på grundlag af et forslag fra Kommissionen at vedtage en henstilling til en medlemsstat om at søge finansiel bistand. Nogle medlemsstater gav udtryk for bekymring over, at det kan indvirke på beslutningsprocessen i den europæiske stabilitetsmekanisme (ESM) og give anledning til problemer med hensyn til fortrolighed. Rådet konkluderede, at det bør kunne udstede en sådan henstilling og anmodede derfor ad hoc-gruppen om at gennemgå beslutningsprocedurerne.

Drøftelserne om de to forslag er forbundet med forhandlingerne om en traktat med den finanspolitiske aftale og ændringerne til ESM-traktaten. Derfor vil teksterne til de to lovgivningsforslag ikke foreligge, før de to traktater er godkendt.

FORMANDSKABETS ARBEJDSPROGRAM

Rådet noterede sig det danske formandskabs fremlæggelse af et arbejdsprogram vedrørende økonomiske og finansielle spørgsmål for dets formandskabsperiode, der går fra januar til juli 2012 ([5259/12](#)).

Rådet havde en udveksling af synspunkter.

I programmet opstilles følgende mål:

- *Bekæmpelse af den økonomiske krise* ved at gennemføre EU's reformpakke om økonomisk styring i praksis inden for rammerne af det europæiske semester og arbejde hen mod aftaler om nye initiativer til økonomisk styring.
- *Styrkelse af finansiell regulering og finansielt tilsyn*: opfølgning af og tilsyn med støtteforanstaltninger for den finansielle sektor, afslutning af forhandlingerne med Europa-Parlamentet om forordningen om handel med derivater, det reviderede direktiv om indskudsgarantiordninger og tilpasning af lovgivningen til de nye tilsynsstrukturer (Omnibus II-direktivet) hurtige fremskridt med kapital- og likviditetskrav til kreditinstitutter (CRD IV), fremskridt med forordningen om kreditvurderingsbureauer, revision af direktivet vedrørende gennemsigtighedskrav for børsnoterede selskaber, reviderede bestemmelser om handel med værdipapirer og om markedsmisbrug og forbedret forbrugerbeskyttelse (bl.a. realkreditdirektivet) og arbejde med fremtidige forslag om krisestyring i den finansielle sektor.
- *Beskatning*: fremskridt med rentebeskatning og aftaler om bekæmpelse af svig med tredjelande, det fælles konsoliderede selskabsbeskatningsgrundlag og revision af direktivet om energiafgifter samt indledning af tekniske drøftelser om Kommissionens forslag til en afgift på finansielle transaktioner.
- *Ekstern dimension*: repræsentant for EU i G-20.

DET EUROPÆISKE SEMESTER - ÅRLIG VÆKSTUNDERSØGELSE

Rådet drøftede Kommissionens årlige vækstundersøgelse, og fokuserede på, hvordan vækst og beskæftigelse på kort og mellemlang sigt kan fremmes i den nuværende situation uden at forringe den budgetkonsolidering, der er nødvendig for at genskabe bæredygtighed og tillid.

Der vil blive udarbejdet et udkast til konklusioner på baggrund af Rådets drøftelse med henblik på vedtagelse på samlingen den 21. februar.

Rådet noterede sig også en vejledende tidsplan, som formandskabet har udarbejdet for arbejdet med dette års *europæiske semester*.

Kommissionens årlige vækstundersøgelse skitserer en række prioriterede tiltag, som medlemsstaterne skal iværksætte for at sikre bedre koordinerede og mere effektive politikker til at spore Europas økonomi ind på bæredygtig vækst ([17229/11](#)).

I 2012 foreslår Kommissionen, at indsatsen på nationalt plan og EU-plan koncentrerer om følgende prioriteter: fortsættelse af en differentieret og vækstfremmende finanspolitisk konsolidering, genetablering af normale lånemuligheder for erhvervslivet, fremme af vækst og konkurrenceevne i dag og i fremtiden med særlig fokus på digitale erhverv, det indre marked for tjenesteydelser, udenrigshandel samt bedre udnyttelse af EU-budgettet, håndtering af arbejdsløsheden og de sociale konsekvenser af krisen, navnlig ved at mobilisere arbejdskraften, støtte beskæftigelsen af unge og beskytte sårbare grupper, modernisering af den offentlige forvaltning.

Den årlige vækstundersøgelse er udgangspunktet for det *europæiske semester*, der omfatter samtidig overvågning af medlemsstaternes budgetpolitikker og strukturreformer efter fælles regler i en periode på seks måneder hvert år.

Det *europæiske semester* blev gennemført for første gang i 2011 som led i en reform af EU's økonomiske styring. Det *europæiske semester* gennemføres for anden gang i 2012, men for første gang siden indførelsen af den nye procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store ubalancer som led i styringsreformen.

På sit møde den 1. og 2. marts vil Det Europæiske Råd vurdere gennemførelsen af de landespecifikke anbefalinger, der blev opstillet under det *europæiske semester* i 2011, og udstede retningslinjer for 2012.

**OPFØLGNING AF G20-MØDET MELLEM FINANSMINISTRENE
STEDFØRTRÆDERE**

Rådet drøftede opfølgningen af mødet mellem G20-finansministrene og centralbankchefernes stedfortrædere den 19.-20. januar i Mexico City.

PROCEDURE I FORBINDELSE MED UFORHOLDSMÆSSIGT STORE UNDERSKUD

– Ungarn

Rådet vedtog i medfør af artikel 126, stk.8, i traktaten en afgørelse, der fastslår, at Ungarn ikke har fulgt Rådets henstillinger med hensyn til foranstaltninger, der skal træffes for at bringe dets offentlige underskud ned under EU's referenceværdi på 3 % af BNP.

Ungarn har været genstand for en procedure i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud siden juli 2004, hvor Rådet også rettede en henstilling til landet om de korrigerende foranstaltninger, der skulle træffes. Rådet rettede yderligere henstillinger til landet i marts 2005, oktober 2006 og juli 2009.

Henstillingen fra juli 2009 fastsatte 2011 som målåret for nedbringelsen af underskuddet til under 3 % af BNP. Det så ud, som om Ungarn formelt opfyldte målet i 2011, men det er nu klart, at det i vidt omfang skyldtes engangsindtægter på over 10 % af BNP, navnlig i forbindelse med overførsel af pensionsaktiver til staten.

Rådet fandt derfor ikke, at det var en strukturel og holdbar korrektion af underskuddet, og fandt derfor Ungarns reaktion på henstillingen utilstrækkelig.

For yderligere oplysninger se pressemeddelelse [5654/12](#).

STABILITETS- OG VÆKSTPAGTEN - REVIDERET ADFÆRDSKODEKS

Rådet drøftede ændringen af en adfærdskodeks for gennemførelsen af EU's stabilitets- og vækstpakt.

Ændringerne af adfærdskodeksen er blevet udarbejdet i Det Økonomiske og Finansielle Udvalg i lyset af en reform af EU's bestemmelser om økonomisk styring. Den såkaldte six-pack af foranstaltninger til økonomisk styring blev vedtaget af Rådet i november¹.

Adfærdskodeksen indeholder nærmere bestemmelser for gennemførelsen af stabilitets- og vækstpakten og retningslinjer for format og indhold af medlemsstaternes stabilitets- og konvergensprogrammer.

Som afslutning på drøftelserne godkendte alle medlemsstaterne undtagen én den ændrede adfærdskodeks, mens en medlemsstat opretholdt forbehold med hensyn til hele kodeksen. Rådet noterede sig, at Kommissionen og Det Økonomiske og Finansielle Udvalg agter at tage dette spørgsmål op igen senere på året.

¹ For yderligere oplysninger se pressemeddelelse [16446/11](#).

MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING

Følgende møder blev holdt i tilknytning til Rådets samling:

- Eurogruppen

Ministrene fra euroområdet medlemsstater mødtes i Eurogruppen den 23. januar.

- Ministermøde om den europæiske stabilitetsmekanisme

Ministrene deltog i et møde den 23. januar om ændringer til traktaten om oprettelse af den europæiske stabilitetsmekanisme.

- Ministermøde om den finanspolitiske aftale

Ministrene deltog i et møde den 23. januar om forberedelsen af en aftale om stabilitet, koordinering og styring i Den Økonomiske og Monetære Union.

- Morgenmadsmøde for ministrene

Ministrene holdt et morgenmadsmøde for at drøfte den økonomiske situation. De blev også underrettet af den franske minister om forberedelsen af en afgift på finansielle transaktioner i Frankrig og af den østrigske minister i hendes egenskab af formand for repræsentantskabet i Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling (EBRD) om udvælgelsesprocessen for en ny EBRD-formand.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Elafgift - Sverige -Husholdninger og tjenesteydere i de nordlige områder

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Sverige til at anvende en nedsat afgiftssats på elektricitet, der forbruges af husholdninger og virksomheder i servicesektoren, som er beliggende i visse områder i det nordlige Sverige, i overensstemmelse med artikel 19 i direktiv 2003/96/EF ([18810/11](#)).

Med denne foranstaltning sigter Sverige mod at kompensere for udgifterne til opvarmning, der i gennemsnit er 25 % højere end i resten af landet, og således bidrage til de regionalpolitiske målsætninger. Undtagelsen gælder indtil den 31. december 2017.

Revisionsrettens særberetning - e-forvaltningsprojekter

Rådet vedtog konklusioner om Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 9/2011 om effektiviteten af de e-forvaltningsprojekter, der er samfinansieret af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, gengivet i [5203/12](#).

UDNÆVNELSER

Revisionsretten

Rådet udnævnte følgende syv medlemmer af Revisionsretten for en mandatperiode på seks år fra den 1. marts 2012.

Kevin CARDIFF fra Irland, Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA fra Portugal, Ville ITÄLÄ fra Finland, Henrik OTBO fra Danmark, Karel PINXTEN fra Belgien, Pietro RUSSO fra Italien, H.G. WESSBERG fra Sverige.

Revisionsretten har [ét medlem fra hvert EU-land](#), som udnævnes af Rådet for en mandatperiode på seks år (genudnævnelse kan finde sted). Medlemmerne vælger af deres midte en formand for en mandatperiode på tre år (genudnævnelse kan finde sted).

Revisionsrettens formål er at sikre, at EU-skatteborgerpengene bliver brugt ordentligt. Den har derfor ret til at tjekke ("kontrollere") alle personer eller organisationer, der har med EU-midler at gøre. Revisionsretten udfører hyppigt kontrol på stedet. Dens resultater noteres i beretninger, der forelægges Kommissionen og EU's nationale regeringer.

Det Rådgivende Organ for Statistisk Styring på Europæisk Plan

Rådet udnævnte:

- Thomas Wieser som formand for Det Rådgivende Organ for Statistisk Styring på Europæisk Plan (ESGAB)
- Pilar Martin-Guzman, Guenter Kopsch og Edvard Outrata som medlemmer af ESGAB.

ESGAB blev oprettet i 2008 for at give en uafhængig oversigt over det europæiske statistiske system¹, navnlig for så vidt angår gennemførelsen af en adfærdskodeks og andre initiativer, der skal styrke styringsstrukturen i det europæiske statistiske system og de officielle statistikkers kvalitet. ESGAB består af syv medlemmer.

Formanden for og de tre nye medlemmer af organet udnævnes for en mandatperiode på tre år, der starter den 23. marts.

¹ ESS er et partnerskab mellem Eurostat (EU's statistiske kontor) og medlemsstaternes statistiske institutter og myndigheder.